

F 57.291

Feb. 14

Juni 1967

Rathaus - Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN. MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

1, RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309b, 1082 WIEN - TELEPHON: 42 801, KLAPPEN 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ



Donnerstag, 1. Juni 1967

Blatt 1527

Musikalisch-mimische Uraufführung im Theater an der Wien =====

1. Juni (RK) Morgen Freitag, den 2. Juni findet um 23. Uhr im Theater an der Wien im Rahmen des Nachtstudios die Uraufführung von "Les Portraits" statt. Das Stück, in dem in acht szenischen Folgen bekannte zeitgenössische Persönlichkeiten (Albert Schweitzer, Brigitte Bardot, Charlie Chaplin, Françoise Sagan, Pablo Picasso, Aristoteles Onassis und Salvadore Dali) pantomimisch dargestellt werden, ist eine Gemeinschaftsproduktion der Akademie für Musik und darstellende Kunst und der Wiener Festwochen. Die Musik schrieb Georg Pier, die szenische Realisierung besorgte Samy Molcho. Die Mitwirkenden sind Studierende der Tanzabteilung sowie des Reinhardt-Seminars und das Akademie-Orchester unter der Leitung von Karl Österreicher. Bühnenbild und Kostüme wurden von Studierenden der Akademie für angewandte Kunst entworfen.

Wien hilft österreichischen Kulturinstitutionen
=====

1. Juni (RK) Der Kulturausschuß des Wiener Gemeinderates hat beschlossen, verschiedene wissenschaftliche oder kulturelle Vereinigungen finanziell zu unterstützen. So erhalten die Galerie Tao, die dem Wiener Publikum zeitgenössische Malerei der Nachbarländer nahebringt, das Symposium europäischer Bildhauer in St. Margarethen und die Gemeinde Kapfenberg zugunsten ihrer Kulturtage, Förderungsbeiträge. Auch der Musikverein "Haydn", dessen Mitglieder sich der Pflege klassischer Werke in kleineren Aufführungen widmen und der Verband österreichischer Amateurfotografen, der im Herbst die 10. Internationale Fotoausstellung "Austria 67" durchführen will, zählen zu den subventionierten Institutionen.

Schließlich wurden Jahresbeiträge für die österreichische verwaltungswissenschaftliche Vereinigung und die österreichische Vereinigung für politische Wissenschaften beschlossen.

Festwochen-Premiere des Pawlatschentheaters
=====

1. Juni (RK) Morgen, Freitag, den 2. Juni findet im Schloß Schönbrunn (Reitschulhof neben der Wagenburg - bei Schlechtwetter im Schönbrunner Schlosstheater) die diesjährige Festwochen-Premiere des Pawlatschentheaters statt. In der Bearbeitung von Ruth Kerry wird das Alt-Wiener parodistische Volksstück "Fiesko, der Salamikrämer" von Josef Alois Gleich aufgeführt. Musik Kurt Werner, Regie Gandolf Buschbeck, Bühnenbild und Kostüme Erni Aniepert, musikalische Leitung Kurt Werner. Es spielen: Renate Bernhardt, Gerti Gordon, Grita Kral, Sylvia Moissi, Susi Peter, Ludwig Blaha, Harry Fuss, Franz Messner, Franz Muxeneder, Kurt Strauss, Rolf Truxa, Oskar Wegrostek und andere. Diese Festwochenvorstellung des Pawlatschentheaters wird bis zum 18. Juni täglich wiederholt.

Musikveranstaltungen in der Woche vom 5. bis 11. Juni

=====

1. Juni (RK)

Montag, 5. Juni:

- 19.00 Uhr, Konservatorium Konzertsaal: Konservatorium der Stadt Wien: Jahreskonzert der Musikschule Hernals
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft: 7. Konzert im Zyklus III; Klavierabend Nikita Magaloff (Chopin: 24 Préludes op. 28; 12 Etuden op. 10; 12 Etuden op. 25)
- 19.30 Uhr, Votivkirche: Wiener Festwochen: Orgelkonzert Walter Pach (Bach, Reger, Kodály, Schmidt)
- 20.00 Uhr, Palais Schwarzenberg: Wiener Festwochen - Musica da camera: "Virtuose Orgelmusik"; Luigi Ferdinando Tagliavini, Orgelpositiv - René Clemencic, Flauto dolce - Eduard Melkus, Barockgeige - Vera Schwarz, Cembalo - Gerald Sonneck, Violine (Frescobaldi, Muffat, Händel und andere)
- 20.00 Uhr, Gesellschaft für Musik, 1, Hanuschgasse 3: Österreichische Gesellschaft für Musik - Wiener Festwochen: Einführungsabend zu den Gastspielen des Staatstheaters Brünn und des Nationaltheaters Prag (mit Musikbeispielen)

Dienstag, 6. Juni:

- 18.30 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Klavierabend der Klasse Dieter Weber (Bach, Beethoven, Schubert, Schumann)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: ÖVP-Frauenbewegung: Festkonzert; Niederösterreichisches Tonkünstlerorchester, Chorvereinigung "Jung Wien", Dirigenten Karl Etti und Leo Lehner (Dvořák, Verdi, Gotovac und andere)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Brehmsaal: Liederabend Rita Streich, am Flügel Geoffrey Parsons (Schubert, Wolf, Mendelssohn)
- 19.30 Uhr, Kammeraal, Musikverein: Konzertvereinigung blinder Künstler: Violinabend Leopold Tuschl, am Flügel Georg Asmanov
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: "Stimmen der Welt": Joan Baez und Jack's Angels (Folklore-Protest Songs)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozertsaal: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft: Orgelabend Michael Radulescu; mitwirkend Halina Lukomska, Sopran (Heiller, Bloch, Messiaen, Bach, Reger)

- 19.30 Uhr, Museum des 20. Jahrhunderts: Wiener Festwochen - Ensemble "die reihe": "Moderne Komponisten des Donaupraumes"; Ensemble "die reihe", Emiko Iyama (Sopran), Dirigent Friedrich Cerha (Dimov, Kelemen, Sacac, Kurtag, Alcalay)
- 20.00 Uhr, Musiksalon, Gerstbauer, 1, Bäckerstraße 7: Liederabend Peter Stummer (Bariton), am Flügel Renate Kramer-Preisenhammer (Schubert "Die schöne Müllerin")

Mittwoch, 7. Juni:

- 14.00 Uhr, Konservatorium, Vortragsaal: Konservatorium der Stadt Wien: Prima Vista-Wettbewerb des Konservatoriums und der Zweigschulen
- 19.00 Uhr, BRG Wasagasse, Festsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Klavierabend der Klasse Maria Hinterleitner
- 19.00 Uhr, Konservatorium, Konzertsaal: Konservatorium der Stadt Wien: Klavierabend der Klasse Grete Dichler
- 19.00 Uhr, Don St. Stephan: Orgelkonzert Domorganist Wilhelm Mück
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Festkonzert der Bundesfachgruppe Polizeiverwaltung; Niederösterreichisches Tonkünstlerorchester, Ruthilde Boesch (Sopran), Dirigent Dr. Wilhelm Schönherr (aus Opern und Operetten)
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft: Orchesterkonzert; Wiener Symphoniker, Christa Ludwig (Alt), Waldemar Kmentz (Tenor), Dirigent Carlos Kleiber (Mozart: Symphonie B-dur KV 319; Mahler; "Das Lied von der Erde")
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Kompositionskonzert Georg Heuer; Seminar-Schola der Schulbrüder Strebersdorf, Annemarie Klepac (Alt), Rudolf Thor (Baß), Rosemarie Heissler und Otto Jircik (Sprecher), Gilbert Tauzher (Klavier), Dirigent Georg Hauer ("Missa pentatenica in modo organi" und Kantate "Das Mondjahr")
- 19.30 Uhr, Schottenfeldkirche: Wiener Festwochen: Orgelkonzert Hans Haselböck ("Wiener Klassiker und ihre Zeitgenossen")

Donnerstag, 8. Juni:

- 15.00 Uhr, Musikverein, Brahmssaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: und Internationaler Musikwettbewerb Wien für Violine und
9.00 Uhr, Violoncello (2. Auslese)
- 18.30 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte, Festsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Arienabend der Klasse Luise Scheit (Mozart, Smetana, Weber, Nicolai, Verdi und andere)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Gesellschaft der Musikfreunde: Orgelabend Karl Richter (Liszt, Reger, Bach)

- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft: 8. Konzert im Zyklus III; Sonatenabend Wolfgang Schneiderhan, Violine - Walter Klien, Klavier (Beethoven: Sonate Es-dur op. 12/3; Sonate c-moll op. 30/2; Kreutzer-Sonate A-dur op. 47)
- 20.00 Uhr, Hofburgkapelle: Wiener Festwochen: Orgelkonzert Alois Forer
- 20.00 Uhr, Musiksalon Gerstbauer, 1, Bäckerstraße 7: Liederabend Peter Stummer, Bariton; am Flügel Renate Kraner-Preisenhammer (Schubert: "Die schöne Müllerin")

Freitag, 9. Juni:

- 15.00 Uhr, Musikverein, Brahmsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: und Internationaler Musikwettbewerb für Violine und Violoncello (2. Auslese)
- 18.30 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte, Festsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Violinabend der Klasse Günter Pichler (Bach, Bruch, Sarasate und andere)
- 19.00 Uhr, Musikakademie, Vortragssaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Beethoven-Klavierabend der Klasse Bruno Seidlhofer
- 19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft: Klavierabend Howard Lebow (Schönberg: 6 Klavierstücke op. 19; Mozart: Rondo a-moll KV 511; Schönberg: 5. Klavierstücke op. 23; Mozart: Sonate C-dur KV 330; Busoni: Elegien)
- 19.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Musikalische Jugend Österreichs: Zyklus VIII - Klavierabend Jörg Demus (Haydn: Sonate Es-dur Nr. 52; Schumann: Faschingsschwank op. 26; Janáček: Sonate es-moll; Schubert: Sonate B-dur op. posth.)
- 19.30 Uhr, Wiener Funkhaus, Großer Sendesaal: Wiener Festwochen - Österreichischer Komponistenbund: Kammerkonzert: Kammerorchester Bratislava, Dirigent Vlastinil Horak (Fresgen, Haimayer, Kropfretter, Markaritzer, Schiské)
- 19.30 Uhr, Pfarrkirche St. Peter: Wiener Festwochen: Abendmusik; Chor von St. Peter, Karl Walter (Orgel), Leitung Alfred Reiman (Richter, Scarlatti, v. Reutter, Haydn, Mozart, Schubert, Brahms, Reubke)

Samstag, 10. Juni:

- 15.00 Uhr, Musikverein, Brahmsaal: Wiener Akademie für Musik und d. K.: Internationaler Musikwettbewerb Wien
9.00 Uhr, für Violine und Violoncello (2. Auslese)
- 15.30 Uhr, Musikverein, Großer Saal: Wiener Philharmoniker
9. Abonnementkonzert; mitwirkend Hilde Güden (Sopran), Christa Ludwig (Alt), Dirigent Leonard Bernstein (Mahler: 2. Symphonie c-moll)

1. Juni 1967

"Rathaus-Korrespondenz"

Blatt 1532

19.00 Uhr, Musikverein, Kammeraal: Studienkonzert Antonia Hecht

19.30 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft: Orchesterkonzert; Wiener Symphoniker, Frauenchor der Wiener Singakademie, Wiener Sängerknaben, Lucretia West (Alt), Dirigent Hans Swarowsky (Mahler: 3. Symphonie d-moll)

17.00 Uhr, Malteserkirche: Wiener Festwochen: Kirchenkonzert; mitwirkend Erika Mechera, Edith Polednik, Joseph Maschkan und W. Vaget (Gesang), Annemarie Loob (Orgel), Dirigent Joseph Heinz (Händel: Orgelkonzert Nr. 4 F-dur; Mozart: Krönungsmesse KV 317)

16.00 Uhr, Musikakademie, Seilerstätte, Festsaal: Wiener Akademie für Musik u.d.K.: Round Table-Gespräch "Spielplan und zeitgenössische Oper"

Sonntag, 11. Juni:

11.00 Uhr, Konzerthaus, Großer Saal: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft Orchesterkonzert; Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Henryk Szeryng (Violine), Dirigent Rafael Kubelik (Webern: Passacaglia op. 1; Brahms: Violinkonzert D-dur op. 77; Dvořák 8. Symphonie G-dur op. 88)

19.30 Uhr, Konzerthaus, Mozartsaal: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft: 4. Mozart-Serenade; Wiener Kammerorchester, Jörg Demus (Klavier), Dirigent Martin Turnovsky (Mozart: Ouvertüre zu "Die Entführung aus dem Serail"; Klavierkonzert Es-dur KV 482; Klavierkonzert A-dur KV 414; Symphonie C-dur KV 425)

19.30 Uhr, Palais Schwarzenberg, Kuppelsaal: Wiener Festwochen - Concentus Musicus: "Barockmusik - slawisch inspiriert"; Ensemble "Concentus musicus" auf Originalinstrumenten des 17. und 18. Jahrhunderts (Zelenka: Orchestersuite; Benda: Violinsonate; Schmelzer: Sonaten; Telemann: Konzert)

20.00 Uhr, Wiener Staatsoper: Wiener Festwochen - Wiener Konzerthausgesellschaft Orchesterkonzert; Wiener Philharmoniker, Wiener Staatsoperchor, Hilde Güden (Sopran), Christa Ludwig (Alt), Dirigent Leonard Bernstein (Mahler: 2. Symphonie c-moll)

- - -

70. Geburtstag von Eugen Czitary
=====

1. Juni (RK) Am 3. Juni feiert der Techniker Hochschulprof. Dipl.- Ing. Dr. Eugen Czitary den 70. Geburtstag.

Er wurde in Pola geboren und begann nach Absolvierung der Fachstudien die praktische Tätigkeit im Eisenbahnbau. Von 1930 bis 1946 wirkte er an der Technischen Hochschule in Graz, seither übt er das akademische Lehramt an der Wiener Technischen Hochschule aus, wo er seit 1950 als Ordinarius und Vorstand des Institutes für Eisenbahnwesen fungiert. Seine besonderen Arbeitsgebiete sind der Eisenbahnoberbau und die Seilbahnen. Professor Czitary, der auch als wissenschaftlicher Autor mit zahlreichen Publikationen hervorgetreten ist, genießt als Erbauer von Seilschwebbahnen internationales Ansehen.

- - -

Bela Laszky zum Gedenken
=====

1. Juni (RK) Auf den 3. Juni fällt der 100. Geburtstag des Komponisten Bela Laszky.

Er wurde in Neutra geboren, war zuerst Berufssoldat und wandte **sich** dann der Musik zu. In der Blütezeit der deutschen Kleinkunsth Bühnen begann er mit seinen Chansons und hatte außerordentlichen Erfolg. Mit seiner Frau Mela Mars, der besten Interpretin seiner Lieder, bereiste er die wichtigsten Städte Europas und kam dreimal nach Amerika. In Deutschland waren die weltberühmten Bretteln seine Heimat, in Österreich trat er im Kabarett "Fledermaus" auf. Laszky ließ sich seine Texte von den bewährten Routiniern schreiben, zum Beispiel von Paul Morgan, Fritz Grünbaum, Bede, Rideamus etc. Am 1. November 1935 ist er in Wien gestorben.

- - -

Auszug aus dem Felder-Haus beginnt
=====

1. Juni (RK) Nächste Woche beginnt für die städtischen Bediensteten im Felder-Haus der große Umzug. Bis Mitte Juni wird die Übersiedlung beendet sein und kurze Zeit darauf die UNIDO vom Felder-Haus Besitz ergreifen.

Folgende Abteilungen des Wiener Magistrats sind von der Übersiedlung betroffen, die in der Zeit vom 6. bis 15. Juni stattfindet: Magistratsabteilung 19 (Architektur), Magistratsabteilung 26 (Gebäude des Kultur- und Schulwesens, Amtshäuser und verschiedene Nutzbauten), Magistratsabteilung 29 (Brücken- und Wasserbau), Magistratsabteilung 46 (Technische Verkehrsangelegenheiten) sowie die Buchhaltungsabteilungen VIa, VIc und VI d. Für die Zeit des UNIDO-Provisoriums im Felder-Haus wird das Amtshaus im Meidling, Niederhofstraße 23, diesen städtischen Dienststellen als Unterkunft dienen.

- - -

Rundfahrten "Neues Wien"
=====

1. Juni (RK) Samstag, den 3. Juni, Route 1 mit Neubau des Allgemeines Krankenhauses, Internationales Studentenheim, Volkshochschule in der Krim, Ausflugsrestaurant "Bellevue", Campingplätze Wien-West und Westautobahneinmündung sowie andere städtische Anlagen und Einrichtungen.

Abfahrt vom Rathaus, 1, Lichtenfelsgasse 2, um 13 Uhr.

- - -

Bahn frei für "Giganten der Straße"

1. Juni (RK) Wegen der Österreich-Rundfahrt, deren erste Etappe wieder über Wiener Schnellstraßen verläuft, bleibt die Gürtelbrücke zwischen Döbling und Brigittenau am Samstag, dem 3. Juni von 13.30 Uhr bis 18 Uhr für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt.

Daher muß auch die normalerweise über die Gürtelbrücke fahrende Autobuslinie 12 während dieser Zeit eingestellt werden.

Fahrgäste, die mit streckengebundenen Fahrausweisen normalerweise die Autobuslinie 12 benützen, können daher von 13 - 18 Uhr die nächste parallele oder Verbindungslinie in Anspruch nehmen.

- - -

Preisgünstige Gemüse- und Obstsorten

1. Juni (RK) Das Marktamt der Stadt Wien teilt mit: Heute waren auf den Wiener Märkten folgende Gemüse- und Obstsorten besonders preisgünstig:

Gemüse: Kochsalat 2 bis 3 S je Kilogramm, Kohlrabi 1,50 bis 2 S, Grundsalat 2 bis 3 S je Stück.

Obst: Äpfel 6 bis 8 S, Bananen 8 bis 10 S, Kirschen 7 bis 12 S je Kilogramm.

- - -

Vierer-Bus wieder "normal"
=====

1. Juni (RK) Die Wiener Verkehrsbetriebe geben bekannt, daß ab morgen, Freitag, den 2. Juni, zirka 12 Uhr, die Autobusse der Linie 4 und der Nachtlinie D in der zur Stadt führenden Fahrriichtung nach Aufhebung der Absperrung wieder ihre normale Fahrstrecke befahren. Die Haltestellen Mariahilfer Straße Nr. 1 a vor Getreidemarkt und Babenberger Straße Nr. 1 vor Burgring werden wieder errichtet.

- - -

Schweinenachmarkt von 1. Juni
=====

1. Juni (RK) Unverkauft vom Vormarkt O. Neuzufuhren Inland: 151 Stück. Gesamtauftrieb dasselbe. Verkauft wurde alles. Marktverkehrs ruhig. Hauptmarktpreise.

- - -

Rindernachmarkt vom 1. Juni
=====

1. Juni (RK) Unverkauft vom Vormarkt D. Neuzufuhren Inland: 3 Kühe. Gesamtauftrieb dasselbe. Verkauft wurde alles. Marktverkehr ruhig. Hauptmarktpreise.

- - -

Pferdenachmarkt vom 1. Juni
=====

1. Juni (RK) Kein Auftrieb.

- - -